



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОНФЕРЕНЦИЯ

Сорок первая сессия

Рим, 22–29 июня 2019 года

Третий доклад Генерального комитета

А. Выборы членов Совета

1. Комитет обращает внимание Конференции на следующие пункты Правила XXII Общих правил организации (ОПО):

"3. При отборе членов Совета Конференция уделяет должное внимание желательности:

- a) обеспечения в его членском составе сбалансированного географического представительства стран, заинтересованных в производстве, распределении и потреблении продовольствия и сельскохозяйственной продукции;
- b) обеспечения участия в работе Совета таких государств-членов, которые в значительной мере содействуют достижению успеха Организации;
- c) предоставления как можно большему числу государств-членов возможности работать в Совете на основе принципа ротации членского состава.

4. Государства-члены могут быть переизбраны.

5. Ни одно из государств-членов не может быть избрано в Совет, если его задолженность по выплате финансовых взносов в Организацию составляет сумму, равную или превышающую размер взносов за два предыдущих календарных года".

2. Конференция постановила, что выдвижение кандидатов на избрание в состав Совета заканчивается в **12:00 в понедельник, 24 июня 2019 года**, и приняла решение провести выборы в **пятницу, 28 июня 2019 года**.

3. Генеральный комитет рассмотрел кандидатуры, представленные в установленные сроки, и констатировал, что следующие кандидатуры представлены в соответствии с действующими нормами:

РЕГИОН	ПЕРИОД	КАНДИДАТЫ
АФРИКА	a) окончание 41-й сессии Конференции – окончание 42-й сессии Конференции (1 МЕСТО)*	1. Южный Судан
	b) окончание 41-й сессии Конференции – 30 июня 2022 года (5 МЕСТ)	1. Ангола 2. Буркина-Фасо 3. Гвинея 4. Зимбабве 5. Уганда
	c) 1 июля 2020 года – окончание 43-й сессии Конференции (4 МЕСТА)	1. Камерун 2. Тунис 3. Южная Африка 4. Эритрея
АЗИЯ	b) 1 июля 2020 года – окончание 43-й сессии Конференции (3 МЕСТА)	1. Индия 2. Пакистан 3. Таиланд (с 1 июля 2020 года по 31 декабря 2021 года) / Малайзия (с 1 января 2022 года по окончании 43-й сессии Конференции) <i>Специальная договоренность, см. подпункт а) пункта 7</i>
ЕВРОПА	a) окончание 41-й сессии Конференции – 30 июня 2022 года (3 МЕСТА)	1. Австрия/Израиль <i>Специальная договоренность, см. подпункт g) пункта б</i> 2. Бельгия 3. Франция/Италия <i>Специальная договоренность, см. подпункт h) пункта б</i>
	b) 1 июля 2020 года – окончание 43-й сессии Конференции (4 МЕСТА)	1. Германия 2. Монако 3. Соединенное Королевство 4. Швеция
ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН	a) окончание 41-й сессии Конференции – окончание 42-й сессии Конференции (1 МЕСТО)*	1. Доминиканская Республика
	b) окончание 41-й сессии Конференции – 30 июня 2022 года (5 МЕСТ)	1. Аргентина 2. Багамские Острова 3. Бразилия 4. Коста-Рика 5. Мексика
	c) 1 июля 2020 года – окончание 43-й сессии Конференции (1 МЕСТО)	1. Куба
БЛИЖНИЙ ВОСТОК	a) окончание 41-й сессии Конференции – 30 июня 2022 года (2 МЕСТА)	1. Кувейт/Судан <i>Специальная договоренность, см. подпункт а) пункта 8</i> 2. Катар
	b) 1 июля 2020 года – окончание 43-й сессии Конференции (3 МЕСТА)	1. Афганистан 2. Египет 3. Саудовская Аравия
СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА	a) окончание 41-й сессии Конференции – 30 июня 2022 года (2 МЕСТА)	1. Канада 2. Соединенные Штаты Америки
ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА	a) 1 июля 2020 года – окончание 43-й сессии Конференции (1 МЕСТО)	1. Австралия

4. Для всех периодов количество кандидатов соответствует количеству мест, замещаемых регионами Африки, Азии, Европы, Латинской Америки и Карибского бассейна, Ближнего Востока, Северной Америки и юго-западной части Тихого океана. Комитет рекомендует Конференции в соответствии с подпунктом а) пункта 10 Правила XII ОПО избрать выдвинутых кандидатов на указанные сроки от соответствующих регионов посредством явно выраженного общего согласия.
5. Генеральный комитет принял к сведению, что состав членов Совета, представляющих регионы Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна, изменится следующим образом:
- a. Учитывая, что Республика Южный Судан считается сложившей с себя полномочия в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО, освободившееся место подлежит заполнению на период с окончания 41-й сессии Конференции (29 июня 2019 года) по окончании 42-й сессии Конференции (оставшийся период срока полномочий с окончания 1 июля по окончании 42-й сессии Конференции), как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
 - b. Учитывая, что Боливарианская Республика Венесуэла считается подавшей в отставку в соответствии с пунктом 7 Правила XXII ОПО, освободившееся место подлежит заполнению на период с окончания 41-й сессии Конференции (29 июня 2019 года) по окончании 42-й сессии Конференции (оставшийся период срока полномочий с окончания 1 июля по окончании 42-й сессии Конференции), как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
6. Генеральный комитет принял к сведению, что состав членов Совета от региона Европы изменится следующим образом:
- a. В 2017 году Болгария была избрана в Совет на период с окончания 40-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Болгария сообщила, что намерена сложить с себя полномочия члена Совета с 30 июня 2019 года, и освободившееся место на оставшийся срок полномочий (с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года) займет Монако, как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
 - b. В 2017 году Италия была избрана в Совет на период с окончания 40-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Италия сообщила, что намерена сложить с себя полномочия члена Совета с окончания 41-й сессии Конференции. Освобождаемое Италией место на оставшийся срок полномочий (с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года) займет Германия, как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
 - c. В 2017 году Испания была избрана в Совет на период с окончания 40-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Испания сообщила, что намерена сложить с себя полномочия члена Совета с 29 июня 2019 года. Освобождаемое Испанией место на оставшийся срок полномочий (с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года) займет Соединенное Королевство, как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
 - d. В 2017 году Эстония была избрана в Совет на период с 1 июля 2018 года по окончании 42-й сессии Конференции. Эстония сообщила, что намерена сложить с себя полномочия члена Совета с 1 июля 2019 года. Освобождаемое Эстонией место на оставшийся срок полномочий (с окончания 41-й сессии Конференции по окончании 42-й сессии Конференции) займет Азербайджан, как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
 - e. В 2017 году Северная Македония была избрана в Совет на период с 1 июля 2018 года по окончании 42-й сессии Конференции. Северная Македония сообщила, что намерена сложить с себя полномочия члена Совета с 30 июня 2019 года. Освобождаемое Северной Македонией место на оставшийся срок полномочий (с 1 июля 2019 года по окончании 42-й сессии Конференции) займет Андорра, как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.

- f. В 2017 году Российская Федерация была избрана в Совет на период с 1 июля 2018 года по окончании 42-й сессии Конференции. Российская Федерация сообщила, что намерена сложить с себя полномочия члена Совета с 30 июня 2020 года. Освобождаемое Российской Федерацией место на оставшийся срок полномочий (с 1 июля 2020 года по окончании 42-й сессии Конференции) займет Испания, как это предусмотрено пунктами 6 и 9 Правила XXII ОПО.
- g. Австрия и Израиль совместно претендуют на одно место в Совете следующим образом: Австрия будет занимать это место с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Израиль заменит Австрию на оставшийся срок полномочий (с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года).
- h. Франция и Италия совместно претендуют на одно место в Совете следующим образом: Франция будет занимать это место с окончания 41-й сессии Конференции по 30 июня 2020 года. Италия заменит Францию на оставшийся срок полномочий (с 1 июля 2020 года по 30 июня 2022 года).
7. Генеральный комитет был также проинформирован о том, что состав членов Совета, представляющих регион Азии, изменится следующим образом:
- a. Таиланд и Малайзия совместно претендуют на одно место в Совете следующим образом: Таиланд будет занимать это место с 1 июля 2020 года по 31 декабря 2021 года. Малайзия заменит Таиланд на оставшийся срок полномочий (с 1 января 2022 года по окончании 43-й сессии Конференции).
8. Генеральный комитет был также проинформирован о том, что состав членов Совета, представляющих регион Ближнего Востока, изменится следующим образом:
- a. Кувейт и Судан совместно претендуют на одно место в Совете следующим образом: Кувейт будет занимать данное место с окончания 41-й сессии Конференции по ноябрь 2020 года. Судан заменит Кувейт на оставшийся срок полномочий (с декабря 2020 года по июнь 2022 года).
9. Комитет представляет Конференции в *Приложении А* к настоящему докладу список государств-членов с разбивкой по регионам для проведения выборов в состав Совета.

В. Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации

10. В пункте 6 Статьи XVIII Устава предусматривается, что:

Организация-член не обязана выплачивать взнос в бюджет, как указано в пункте 2 настоящей Статьи, но выплачивает Организации сумму, установленную Конференцией, на покрытие административных и других расходов, вытекающих из ее членства в Организации (...)

11. В 1993 году на своей 27-й сессии Конференция поручила Финансовому комитету проработать методику расчёта суммы платежа Европейского союза. В апреле 1994 года на своей 78-й сессии Финансовый комитет рекомендовал методику, согласно которой Конференция на своих сессиях устанавливает размер платежа, который вносит Европейский союз.

12. Данная методика была вновь рассмотрена Финансовым комитетом на его 108-й (сентябрь 2004 года) и 109-й (май 2005 года) сессиях. Комитет изучил предложение по пересмотру методологии, согласно которому величина корректировки взноса Европейского союза за двухгодичный период должна отражать официальный рост стоимости жизни в зоне евро или в принимающей стране. В пересмотренной методике формула расчёта величины корректировки в большей степени согласуется с системой валютной разбивки и не окажет существенного влияния на величину корректировки взноса Европейского союза в Организацию за двухгодичный период. Комитет согласился с предложенной пересмотренной методикой, согласно которой для корректировки взноса Европейского союза будет использоваться более

высокий из официальных показателей роста стоимости жизни в зоне евро и в принимающей стране в течение указанного двухгодичного периода.

13. В соответствии с новой методикой сороковая сессия Конференции, состоявшаяся в 2017 году, установила сумму платежа Европейского союза на двухгодичный период 2018–2019 годов в размере 573 823 евро.

14. С учётом изложенного, в методике, применяемой для корректировки суммы взноса, будет использоваться тот официальный показатель роста стоимости жизни в зоне евро или принимающей стране, который окажется выше. Согласно данным аналитической группы журнала Economist (EIU) рост цен на потребительские товары в Еврозоне составил в 2018 году 1,7 процента, а в 2019 году он прогнозируется на уровне 1,6 процента, т.е. средний уровень составляет 1,65 процента. В Италии же, согласно данным EIU, сводный индекс потребительских цен в 2018 году изменился на 1,2%, а в 2019 году его рост прогнозируется на уровне 0,9 процента, т.е. средний уровень составляет 1,05 процента. Таким образом, в расчетах будет использоваться более высокий средний показатель уровня инфляции из двух, составляющий 1,65 процента. Увеличение предыдущего взноса, составлявшего 573 823 евро, на указанный процент позволяет получить новую сумму взноса в размере 583 291 евро.

15. Таким образом, Генеральный комитет рекомендует Конференции установить на двухгодичный период 2020–2021 годов единовременный платеж Европейского союза для покрытия административных и прочих расходов, связанных с его членством в Организации, в размере 583 291 евро.

16. Как и в предыдущие двухгодичные периоды соответствующий платёж Европейского союза предлагается внести в целевой или специальный фонд, учреждённый Генеральным директором согласно пункту 6.7 Финансовых положений.

Приложение А – Государства-члены ФАО в разбивке по регионам для целей избрания в состав Совета

Приложение А

Государства-члены ФАО в разбивке по регионам для целей избрания в состав Совета

I. АФРИКА

(количество государств-членов – 49

количество мест в Совете – 12)

Алжир	Коморские острова	Сенегал
Ангола	Конго	Сейшельские Острова
Бенин	Кот-д'Ивуар	Сьерра-Леоне
Ботсвана	Лесото	Того
Буркина-Фасо	Либерия	Тунис
Бурунди	Мавритания	Уганда
Габон	Маврикий	Центральноафриканская Республика
Гамбия	Мадагаскар	Чад
Гана	Малави	Экваториальная Гвинея
Гвинея	Мали	Эритрея
Гвинея-Бисау	Марокко	Эсватини
Демократическая Республика Конго	Мозамбик	Эфиопия
Замбия	Намибия	ЮАР
Зимбабве	Нигер	Южный Судан
Кабо-Верде	Нигерия	
Камерун	Руанда	
Кения	Объединённая Республика Танзания	
	Сан-Томе и Принсипи	

II. АЗИЯ

(Количество государств-членов – 25

количество мест в Совете – 9)

Бангладеш	Корейская Народно-Демократическая Республика	Сингапур
Бруней-Даруссалам	Лаосская Народно-Демократическая Республика	Таиланд
Бутан	Малайзия	Тимор-Лешти
Вьетнам	Мальдивы	Узбекистан
Индия	Монголия	Филиппины
Индонезия	Мьянма	Шри-Ланка
Казахстан	Непал	Япония
Камбоджа	Пакистан	
Китай	Республика Корея	

III. ЕВРОПА

(Количество государств-членов – 48
количество мест в Совете – 10)

Австрия	Исландия	Северная Македония
Азербайджан	Испания	Сербия
Албания	Италия	Словакия
Андорра	Кипр	Словения
Армения	Латвия	Соединенное Королевство
Беларусь	Литва	Турция
Бельгия	Люксембург	Украина
Босния и Герцеговина	Мальта	Финляндия
Болгария	Монако	Франция
Венгрия	Нидерланды	Хорватия
Германия	Норвегия	Черногория
Греция	Польша	Чешская Республика
Грузия	Португалия	Швейцария
Дания	Республика Молдова	Швеция
Израиль	Российская Федерация	Эстония
Ирландия	Румыния	
	Сан-Марино	

Организация-член: Европейский союз

Ассоциированный член: Фарерские острова

IV. ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАССЕЙН

(Количество государств-членов – 33
количество мест в Совете – 9)

Антигуа и Барбуда	Гайана	Перу
Аргентина	Гватемала	Сальвадор
Багамские острова	Гондурас	Сент-Винсент и Гренадины
Барбадос	Гренада	Сент-Китс и Невис
Белиз	Колумбия	Сент-Люсия
Боливия (Многонациональное Государство)	Коста-Рика	Суринам
Бразилия	Куба	Тринидад и Тобаго
Венесуэла (Боливарианская Республика)	Мексика	Уругвай
Доминика	Никарагуа	Чили
Доминиканская Республика	Панама	Эквадор
Гаити	Парагвай	Ямайка

V. БЛИЖНИЙ ВОСТОК

(Количество государств-членов – 21
количество мест в Совете – 6)

Афганистан	Йемен	Оман
Бахрейн	Катар	Саудовская Аравия
Джибути	Кувейт	Сирийская Арабская Республика
Египет	Кыргызстан	Сомали
Ирак	Ливан	Судан
Иордания	Ливия	Таджикистан
Иран (Исламская Республика)	Объединенные Арабские Эмираты	Туркменистан

VI. СЕВЕРНАЯ АМЕРИКА

(Количество государств-членов – 2
количество мест в Совете – 2)

Канада
Соединенные Штаты Америки

VII. ЮГО-ЗАПАДНАЯ ЧАСТЬ ТИХОГО ОКЕАНА

(Количество государств-членов – 16
количество мест в Совете – 1)

Австралия	Ниуэ	Самоа
Вануату	Новая Зеландия	Соломоновы Острова
Кирибати	Острова Кука	Тонга
Маршалловы Острова	Палау	Тувалу
Микронезия (Федеративные Штаты)	Папуа-Новая Гвинея	Фиджи
Науру		

Ассоциированный член: Токелау